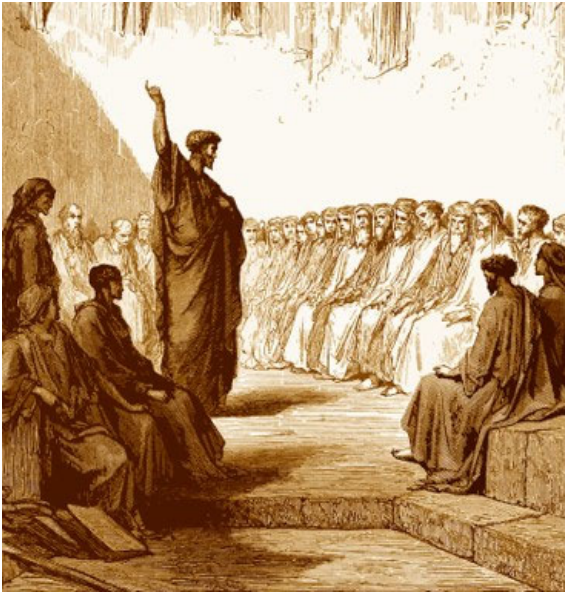




## The early Church prior to 300AD



The early church was rightly obsessed with keeping the doctrines that Christ and the Apostles provided. They knew the warning from Paul that as soon as the Apostles were gone, wolves would enter the flock to destroy them, so they were diligent in following God's Word. Prior to 300AD, the Church was unified and followed the Gospels even through intense persecution. In fact, the Church was so unified through the Scriptures that if all 27 books of the Gospels were destroyed, they could all be reconstructed word for word from the thousands of times they were quoted by the early Church Fathers (all except 11 verses) which all agreed with each other as the original writings of the Apostles were never in question. Early Christians were united through the Scriptures – the Pure Word of God.

## False doctrines were introduced after 300AD

Around 312 AD, Constantine marries the Church with the State by decreeing Christianity as the state religion. It is because of this act that "Christianity" starts to change. The "mustard seed" started to grow into a mutant "tree" and spread so to speak. I'm not here to tell you "why" this happened. Perhaps they had the best intentions, but facts are facts. We know that over the next 1,300 years nearly a thousand translations were created as the social, political, and religious environments changed. You would think that with every new translation, they would refer to the original Greek text since it available, wouldn't you? Well, you would be wrong! New Translations were created based on modifying existing translations to "adjust" a message mostly for social and political reasons.

Additionally, after 300AD, to get as many people to join the church as possible, the Church incorporated major pagan holidays into the Christian religion, applying a Christian "spin" on them so that the pagans wouldn't have to give up their holidays if they joined the church. Perhaps the most unfortunate act of the church during this age was to make it illegal to own or study the scriptures for yourself since they felt that they alone were responsible for telling you what they meant. To enforce this position, they "allegorized" nearly everything in the Gospels instead of simply stating the obvious direct meaning of the plain written text God provided. Consequently, more subtle changes were incorporated into their translations to enforce their position and authority. So many translations had been made, that by 1,500 AD the church had established 626 different renditions of the "Bible", and hence it became nearly impossible for anyone to know the truth.

Let's fast forward to the start of the Protestant Reformation. The reformation, or Protestant Reformation, started as a schism from the Catholic Church initiated by Martin Luther. Protestants became officially recognized at the end of the 30-year war in 1648. They did not agree with many of the doctrinal issues with the established Church and made translations to more correctly state their position. Again, they did not go back to the original Greek to see what God's Word said but chose the words they wanted to express their position.

Prior to 1604, there were many devout men who individually "translated" various books. William Tyndale was an English scholar in the 15th Century who became a leading figure in Protestant reform. He is well known for compiling one of the first English Bibles. Tyndale was ultimately executed by the Catholic church for "translating" an English copy that was not authorized by them, even



came from Egyptian allegories, were discarded and NOT used by the scribes in the translation process. Those counterfeit documents came from two sources, and both traced their origins to Alexandria in Egypt, the center of the Pagan Gnosticism after 300-400AD and were called the Gnostic Greek texts of Aleph.Sianaticus and Beta.Vaticanus. Gnostic doctrines are all of pagan origin whose' core tenants ultimately teach that you can live your life the way you desire instead of living for God. These doctrines are, of course, directly opposing God and His Word. Even Augustine, about 400AD, said they were corrupt and of pagan origin from Egypt.

After discarding approximately 100 Gnostic documents and keeping the approximately 4,900 matching documents, the 47 scribes, divided into three teams working independently at Oxford, Cambridge, and London, started assembling the text of the KJV Bible based on King James' rules. Each chapter and verse's wording throughout the scripture had to be acceptable to both the Puritans and Protestants who agreed on what each passage should say by committee through compromise. As a result, the compilation retained 70- 83% from the prior Tyndale NT release. These scholars were mostly schooled in the Lutheran-Calvinism teachings in their English Universities at Cambridge and Oxford and at Geneva, Switzerland, under Beza (Calvin's successor). Any sincere efforts of the translators to correct, improve, or clarify the previous translations were prevented through the 14 rules by order of the King before the compilation began. Nevertheless, despite this restriction, the 1611 King James Version is amazing, and the brilliant scholars did a phenomenal job, and it is considered to be one of the most accurate English biblical compilations we have today. Again, the compilation was ultimately political with less emphasis on accuracy and more on appeasing his constituents through compromise.

### **A New Wave of Translations Start in 1881**

You would think by now that man would have learned from the prior 1,600 years of modifying God's Word, but they didn't. Since 1611 there have continued to be many more English translations made. Remember the 2% counterfeit documents that the King James scribes discarded? Every one of counterfeit documents are derived from one of two different Gnostic sources (the Aleph.Sianaticus and Beta.Vaticanus ) and those texts also disagreed with each other radically. There are around 36,000 differences between the Alpha and Beta texts and approximately 8,000 differences between them in the four Gospels alone. History shows that Westcott and Holt combined these two highly contradictory Gnostic texts into one Greek manuscript, creating the Revised Standard Version (RSV version) of the Bible in 1881 thereby intentionally creating a false translation that, by its very nature, has a minimum of over 8,000 errors in the New Testament Gospels alone. Their translation, and nearly all later translations since incorporate the same pagan Gnostic doctrines into the text.

The different English versions with the thousands of word and verse variations create doctrinal differences within the Church today, further fragmenting the Church creating several hundred different denominations. The Scriptures tell us there is ONE Gospel and ONE body of Christ, and there should be no divisions among us. One of the major reasons there are so many divisions in the Church is due to the vast variety of English "interpretations" available today; none of which entirely refer to the original Greek text precisely as written and understood at the time of Christ and the Apostles.

By altering the meaning of words hundreds of times from verse to verse, it would make the entire translation inconsistent and create scores of theological debates. Even if the changes are very subtle, they changed the meaning to something that was not intended by God. Nearly all theological debates are based, not on God's Word at all, but are the result of the different meanings assigned to the words in various places. When we then add the complexity of man creating translations on top of translations and allegorizations of interpretations, the problem is further compounded, creating thousands of separate denominations all pointing to their various interpretations for their basis.



your life to whatever you believed. Today, the word has been degraded through the centuries to simply having a mental agreement about an issue and not one in which you would commit your life. So, when the scriptures say “... *Believe on the Lord Jesus Christ, and thou shalt be saved* ...” (KJV) it is actually saying “... *commit your life to serving the Lord Jesus Christ, and thou shalt be saved*...”. (Koine Greek). This one-word changes so much of our understanding of John 3:16, Acts 16:31 and a multitude of other verses, and yet, this is only one of many words whose meaning has changed over the centuries! The understanding of just this one word is critical to understanding God’s plan of salvation.

English is also amongst the hardest languages to translate to from Greek while retaining the depth of meaning, and hence, **most translations lose much of the meaning and emphasis Christ placed on things**. Forcing the complex parsing's of Greek into common-day English forces the abandonment of the fuller and complete message that the Greek contained. This creates an essentially “watered down” English counterpart. Therefore, most scholars agree that every English translation has errors due to language, cultural, and human interpretation differences.

### **Going back to the days of Christ, the Apostles, and the early Church**

Even pastors have limited time to research individual verses to extract the deeper and more full meaning of the Scriptures. But, what if we could go back 1,900 years and read Christ’s Teachings from the complete Greek collection as they understood it back then? How much MORE depth of meaning would we have available to us? If we could accomplish this, then we would be able to read and understand Christ’s Teaching to us just as the early Christians understood and spread His Word!

### **The World’s first and only monadic Greek to English translation now exists which does just that!**

God is not ambiguous and speaks plainly and tells us that His every Word is Pure (without mixture of meaning). He says exactly what He means, and it is not subject to personal interpretation. By taking God at His Word and determining the single meaning for each and every word, and using that meaning consistently throughout, a clarity of meaning is revealed as never before possible. Through the monadic translation process (pure meaning for each word; Ps 12:6-7; Prov 30:5), all personal interjections made by past translators are stripped away which may have been influenced by cultural traditions. You’ll notice that through this monadic translation process, by its very nature, God’s clear message throughout all the Gospels without any inconsistencies is available. The Veil of Lost Understandings from the Ancient World has been lifted and we can Experience and understand the scriptures as written over 1,900 years ago.

### **Revealing the Word of God as understood by the Unified early Church**

It always amazes me how God directs His will and that will many times spanning centuries. This project, for example, spanned at least four centuries. It started when the KJV scribes in the early 1600’s gathered the known documents and separating the misleading ones (defining the Majority Text or Textus Receptus). God’s work continued when Dr. Strong in the late 1800’s separated the Greek words into their root bases. Scrivener in the late 1800’s produced, with dozens of scholars, the parsings for each of the 140,745 words making up the Koine Greek New Testament. The Only piece of the puzzle missing was determining the exact meaning to perfectly fit into each and every context that was originally defined for each of the 5,624 Koine Greek root words. That last step could not have been possible without modern-day computerization to assist in the vast number of necessary cross-referencing of the root words in every instance that they were used. This translation (despite taking 22+ years) was not possible before the end of this age using the advanced technology and knowledge available today, nor the work of the prior 400 years and the many lifetimes of dedicated Brothers and Sisters in Christ unknowingly working on the same project.



## The Pure Word Provides a Deeper Understanding of Our Lord Jesus Christ's Message to Us

The Original Understanding of the Gospels is now available to us today as it was over 1,900 yrs ago to His disciples and the early Church. The monadic translation based on God's direction of the original Greek into English gives us the most authentic meaning, verse by verse, of Christ's Gospel to us. The result is the Gospel that provides an absolute consistent meaning and message throughout. Here is an example of the most quoted verse in the New Testament:

*"... He gave his only begotten Son, that whosoever believeth in Him should not perish but have everlasting life". (John 3:16, KJV)*

The following monadic translation from The Pure Word clearly presents that an individual must "commit" their lives to Christ through continual choice and not just "believe" in Him.

*"...He Gave His Son, the Only Begotten Risen Christ, in order that whoever is continuously, by his choice, committing for the Result and Purpose of Him, should not perish, but definitely should, by his choice, be continuously having Eternal Life." (John 3:16, TPW)*

See how nearly every English translation available today strips out much of the original meaning to condense and simplify the text? As previously indicated, it's not as though they intentionally changed the text because the monadic translation process never existed until today, and the word "believed" has changed to multiple different meanings over the last 400 years.

**The Pure Word** not only supports the King James Version but provides you with a much richer depth of meaning as written at the time of Christ. The depth of understanding it provides is a must for every Christian in your life! You will get **MORE** out of the Gospels, be **MORE LIFTED** up and see **MORE CLEARLY** the original intent that will unite Christians from different denominations that debate over various translations. **EXPERIENCE** the Gospel as they did during the time of Christ and the Apostles!

The original understanding of the Gospels is revealed in this unprecedented translation. **The Pure Word** allows you to dive deeper into the scriptures alongside your favorite version of the Bible. We are commanded to *"Study to show ourselves approved unto God, so that we are not ashamed, rightly dividing the word of truth."* And what better way to follow His command than to dive into His Pure Word as understood by the early Church.

